Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I którzy są zasmucani bardzo zaczęli mówić Mu każdy z nich czy nie ja jestem Panie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I bardzo zasmuceni zaczęli pytać Go jeden po drugim: Chyba nie ja, Panie?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I zasmuceni bardzo zaczęli mówić mu jeden każdy: Ale nie ja jestem, Panie?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I którzy są zasmucani bardzo zaczęli mówić Mu każdy (z) nich czy nie ja jestem Panie